

# Allgemeine Geschäftsbedingungen ab 2025

## Buchung und Bestätigung

Ihre telefonische sowie schriftliche Buchung, auch e-mail, gilt als verbindliches Angebot zum Abschluss eines Mietvertrages; dieser kommt durch unsere schriftliche Bestätigung (e-mail) zustande, wobei die Korrektur von Irrtümern vorbehalten bleibt. Sonderwünsche und Nebenabreden sind nur gültig, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden.

Zahlung: Die Anzahlung beträgt 50 % des Buchungspreises einschließlich aller Nebenkosten und ist bei Zustandekommen des Vertrages (Eingang unserer Buchungsbestätigung) sofort zur Zahlung fällig. Der Restbetrag eingehend zehn Tage vor Ankunft.

## Besondere Bedingungen und Hinweise

Dem Gast steht das Recht zu, das Mietobjekt sowie die Gemeinschaftseinrichtungen und Anlagen saisonal bedingt zu benutzen. Er ist verpflichtet, diese pfleglich zu behandeln und einen durch ihn verursachten Schaden sofort zu melden. Bitte melden Sie auch Schäden, die nicht durch Sie verursacht sind. Das Mietobjekt darf nicht mit mehr Personen belegt werden als angegeben und bestätigt sind. Unabhängig von der Endreinigung durch uns sind die Wohnungen in geordnetem Zustand zu übergeben. Der anfallende Müll ist fortlaufend in die bereit gestellten Behälter getrennt zu entsorgen. Bei aussergewöhnlicher Verschmutzung steht es uns frei, eine außerordentliche Reinigungsgebühr zu erheben. Das Mitbringen von Tieren ist nicht erlaubt. Ausnahmen nach Rücksprache mit unserer schriftlichen Bestätigung.

Ankunftszeit ist jeweils am Anreisetag ab 14 Uhr. Bei voraussichtlicher Ankunft nach 20 Uhr bitten wir Sie, uns vorher davon in Kenntnis zu setzen. Ebenso bei unvorhergesehenen Verspätungen. Am Abreistag sind die Mietobjekte spätestens um 10 Uhr in aufgeräumtem Zustand zu übergeben.

Sie können jederzeit von der Buchung zurück treten. Die pauschalierten Rücktrittsgebühren sind wie folgt gestaffelt:

ab dem 30. Tag vor der Anreise 30 % des Buchungsbetrages und

ab dem 14. Tag vor der Anreise 90 % des Buchungsbetrages

Bei frühzeitiger Abreise 95 % des Buchungsbetrages für die Restzeit der Buchung

Dem Kunden steht es frei, nachzuweisen, dass der vorgenannte Anspruch nicht entstanden ist. Wir empfehlen unseren Gästen den Abschluss einer Reisekosten-Rücktritts-Versicherung.

Eine Kündigung des Vertrages durch uns ist möglich, wenn der Gast trotz Abmahnung durch sein Verhalten übermäßig andere Gäste stört oder gefährdet. In diesem Fall verfällt die restliche Buchungssumme.

Haftung: Eine Haftung für Ausfälle oder Störungen in der Wasser- oder Stromversorgung wird ausgeschlossen, ebenso eine Haftung für die ständige Betriebsbereitschaft von Einrichtungen.

## Mitwirkungspflicht / sonstiges

Der Gast ist im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen verpflichtet, Beanstandungen unverzüglich anzuzeigen. Für verspätet angezeigte Beanstandungen stehen ihm keine Ansprüche zu.

Mit Herausgabe der Unterlagen für Vertragsabschlüsse Saison 2024 verlieren alle vorangegangenen Unterlagen ihre Gültigkeit.

Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Vertrages hat nicht die Unwirksamkeit des gesamten Vertrages zur Folge.

## General terms and conditions of business from 2025

**Booking and confirmation:** Your telephone and written booking, including e-mail, is considered a binding offer to conclude a rental agreement; This comes about through our written confirmation (e-mail), whereby we reserve the right to correct any errors. Special requests and additional agreements are only valid if they are confirmed by us in writing.

**Payment:** The deposit is 50% of the booking price including all additional costs and is due immediately upon conclusion of the contract (receipt of our booking confirmation). The remaining balance is due ten days before arrival.

**Special conditions and notices:** The guest has the right to use the rental property as well as the communal facilities and facilities on a seasonal basis. He is obliged to treat them with care and to report any damage caused by him immediately. Please also report any damage that was not caused by you. The rental property may not be occupied by more people than stated and confirmed. Regardless of the final cleaning by us, the apartments must be handed over in an orderly condition. The resulting waste must be disposed of separately in the containers provided. In the event of exceptional contamination, we are free to charge an extraordinary cleaning fee. Bringing animals is not permitted.

Arrival time is from 2 p.m. on the day of arrival. If you expect to arrive after 8 p.m., we ask that you let us know in advance. The same applies to unforeseen delays. On the day of departure, the rental properties must be handed over in a tidy condition by 10 a.m. at the latest.

You can cancel your booking at any time. The flat-rate cancellation fees are staggered as follows:

- from the 30th day before arrival 30% of the booking amount and
- from the 14th day before arrival 90% of the booking amount
- In case of early departure, 95% of the booking amount for the remaining time of the booking

The customer is free to prove that the aforementioned claim did not arise. We recommend that our guests take out travel cancellation insurance. We may terminate the contract if, despite a warning, the guest's behavior excessively disrupts or endangers other guests. In this case, the remaining booking amount will be forfeited. Liability: Liability for failures or disruptions in the water or electricity supply is excluded, as is liability for the constant operational readiness of facilities.

**Obligation to cooperate/other:** The guest is obliged, within the scope of the legal provisions, to report complaints immediately. He is not entitled to any claims for complaints reported late. With the publication of the documents for the conclusion of contracts for the 2024 season, all previous documents lose their validity. The invalidity of individual provisions of the contract does not result in the invalidity of the entire contract.

## Condizioni generali di contratto

**Prenotazione e conferma:** La vostra prenotazione telefonica e scritta, inclusa la posta elettronica, è considerata un'offerta vincolante per la conclusione di un contratto di noleggio; Ciò avviene tramite la nostra conferma scritta (e-mail), per cui ci riserviamo il diritto di correggere eventuali errori. Richieste speciali e accordi aggiuntivi sono validi solo se confermati da noi per iscritto.

**Pagamento:** L'acconto ammonta al 50% del prezzo della prenotazione compresi tutti i costi aggiuntivi ed è dovuto immediatamente alla conclusione del contratto (ricezione della nostra conferma di prenotazione). Il saldo restante dovrà essere versato dieci giorni prima dell'arrivo.

**Condizioni speciali e avvisi:** L'ospite ha il diritto di utilizzare l'immobile affittato nonché le strutture e gli impianti comuni su base stagionale. È tenuto a trattarli con cura e a denunciare immediatamente eventuali danni da lui causati. Si prega di segnalare anche eventuali danni non causati da voi. L'immobile locato non può essere occupato da più persone di quelle dichiarate e confermate. Indipendentemente dalla pulizia finale da noi effettuata, gli appartamenti dovranno essere consegnati in ordine. I rifiuti risultanti dovranno essere smaltiti separatamente negli appositi contenitori. In caso di contaminazione eccezionale siamo liberi di addebitare un costo straordinario per la pulizia. Non è consentito portare animali.

L'orario di arrivo è dalle 14:00 del giorno di arrivo. Se prevedete di arrivare dopo le ore 20:00 vi chiediamo di comunicarcelo in anticipo. Lo stesso vale per ritardi imprevisti. Il giorno della partenza gli oggetti affittati devono essere consegnati in ordine entro e non oltre le ore 10:00.

Puoi cancellare la tua prenotazione in qualsiasi momento. Le spese di annullamento forfettarie sono scaglionate come segue:

dal 30° giorno prima dell'arrivo 30% dell'importo della prenotazione e

dal 14° giorno prima dell'arrivo 90% dell'importo della prenotazione

In caso di partenza anticipata verrà addebitato il 95% dell'importo della prenotazione per il restante tempo della prenotazione. Il cliente è libero di dimostrare che il suddetto reclamo non è sorto.

Consigliamo ai nostri ospiti di stipulare un'assicurazione annullamento viaggio. Possiamo risolvere il contratto se, nonostante l'avvertimento, il comportamento dell'ospite disturba o mette in pericolo eccessivamente gli altri ospiti. In questo caso l'importo residuo della prenotazione verrà trattenuto.

**Responsabilità:** è esclusa la responsabilità per guasti o interruzioni dell'approvvigionamento idrico ed elettrico, così come la responsabilità per la costante disponibilità operativa degli impianti.

**Obbligo di collaborare/altro:** L'ospite è tenuto, nell'ambito delle disposizioni di legge, a segnalare immediatamente i reclami. Non avrà diritto ad alcun reclamo per reclami tardivamente presentati.

Con la pubblicazione dei documenti per la conclusione dei contratti per la stagione 2024 tutti i documenti precedenti perdono la loro validità.

L'invalidità di singole disposizioni del contratto non comporta l'invalidità dell'intero contratto.